

## Sura 79 The Snatchers

### 79章 引っつかむもの達

[79:0] In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

慈愛深き慈悲深い神の御名において

[79:1] The *(angels who)* snatch *(the souls of the disbelievers)* forcibly.

不信者の魂を無理やり引っつかむ天使達

[79:2] And those who gently take *(the souls of the believers)* joyfully.

そして信者の魂を喜んでやさしくとっていく

[79:3] And those floating everywhere.

そしてあちらこちらに浮かんでいるもの

[79:4] Eagerly racing with one another-

熱心にお互いに競争しあう者

[79:5] to carry out various commands.

様々な命令を運ぶ

[79:6] The day the quake quakes.

その日地震が揺れる

[79:7] Followed by the second blow.

二つ目の吹かれた音が続く、

[79:8] Certain minds will be terrified.

決まった精神は恐れるでしょう

[79:9] Their eyes will be subdued.

彼らの目は控えるでしょう

[79:10] They will say, "We have been recreated from the grave!"

彼らは言うでしょう、「私達は墓の中で、再度創られた!」

[79:11] "How did this happen after we had turned into rotten bones?"

腐った骨に変わった後にどのようにこれが起きたのか?

[79:12] They had said, "This is an impossible recurrence."

彼らは言った、「元に戻ることは絶対にありえないことである」

[79:13] All it takes is one nudge.

これをするにはたった一回軽くひじを突くだけ

[79:14] Whereupon they get up.

どこにしようと彼らは起き上がる

[79:15] Have you known about the history of Moses?

モーゼスの歴史をあなたは知っていますか？

[79:16] His Lord called him at the holy valley of Tuwaa.

彼の主が彼を神聖なトゥワの谷間で呼んだことを

[79:17] "Go to Pharaoh; he has transgressed."

「ファラオのところへ行きなさい、彼は罪を犯した」

[79:18] Tell him, "Would you not reform?"

彼に言いなさい、「改心しないのか？」と

[79:19] "Let me guide you to your Lord, that you may turn reverent."

あなたの主へを導いてあげましょう、あなたは丁重に変わるかもしれない」

[79:20] He then showed him the great miracle.

彼はそれからすばらしい奇跡を彼に見せた

[79:21] But he disbelieved and rebelled.

しかし彼は信じなかった、そして反抗した

[79:22] Then he turned away in a hurry.

それから彼は急いで去っていった

[79:23] He summoned and proclaimed.

彼は呼び出され、宣言した

[79:24] He said, "I am your Lord; most high."

彼は言った、「私はあなたの主、最も高貴なもの」

[79:25] Consequently, **GOD** committed him to the retribution in the Hereafter, as well as in the first life.

従って、神は彼にこの最初の人生も来世も、天罰を委託した

[79:26] This is a lesson for the reverent.

これは丁重な者たちへの教訓である

[79:27] Are you more difficult to create than the heaven? He constructed it.

あなたを創ることは天国よりも難しいですか？ 彼がそれを建てたのだ

[79:28] He raised its masses, and perfected it.

彼はそのかたまり出現させ、完璧にした

[79:29] He made its night dark, and brightened its morn.

彼は夜を暗くし、朝を明るくした

[79:30] He made the earth egg-shaped.\*

彼は地球を卵形にした

*\*79:30 The Arabic word "dahhaahaa" is derived from "Dahhyah" which means "egg."*

アラビア語の“Dahaahaa”はDahhyah、卵という意味からきている

[79:31] From it, He produced its own water and pasture

そこから、彼は水と牧草を生産した

[79:32] He established the mountains.

彼は山を確立した

[79:33] All this to provide life support for you and your animals.

これらすべてはあなたとあなたの動物達の生存を補うたである。

[79:34] Then, when the great blow comes.

それから、恐ろしい爆発が起きるとき、

[79:35] That is the day when the human will remember everything he did.

その日人間は彼のしたことすべてを思い出すだろう

[79:36] Hell will be brought into existence.

地獄が生み出される

[79:37] As for the one who transgressed.

罪を犯したものは

[79:38] Who was preoccupied with this life.

この人生に没頭したもの

[79:39] Hell will be the abode.

地獄が住居でしょう

[79:40] As for the one who revered the majesty of his Lord, and enjoined the self from sinful lusts.

壮大な主を尊敬するもの、みだらな罪から自分を禁じたものは

[79:41] Paradise will be the abode.

天国が住居であろう

[79:42] They ask you about the Hour, and when it will take place!

彼らはあなたにその時間について聞く、それはいつ起きるのですか？

[79:43] It is not you (*Muhammad*) who is destined to announce its time.

その時間を報告することを定められているのはあなた（モハメッド）ではない

[79:44] Your Lord decides its fate.

あなたの主によって宿命は決めれるのである

[79:45] Your mission is to warn those who expect it.

あなたの任務はそれを期待している人達に警告することである

[79:46] The day they see it, they will feel as if they lasted one evening or half a day.

彼らがそれを見るその日、彼らは一夜か半日継続たように感じるであろう。